



КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Четвертая сессия

Бонн, 11-22 декабря 2000 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

ПОЛНОМОЧИЯ ДЕЛЕГАЦИЙ

Доклад Президиума Конференции Сторон

Введение

1. В соответствии с правилом 19 правил процедуры Конференции Сторон "полномочия представителей, а также список заместителей представителей и советников представляются в Постоянный секретариат по возможности не позднее чем через 24 часа после открытия сессии. Все последующие изменения в составе делегаций также доводятся до сведения Постоянного секретариата. Полномочия даются главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, а в отношении региональной организации экономической интеграции - компетентным органом этой организации".
2. Кроме того, правило 20 правил процедуры гласит, что "Президиум любой сессии проверяет полномочия и представляет свой доклад Конференции Сторон для принятия решения".
3. Настоящий доклад представляется Конференции Сторон в свете вышеизложенного.

Проверка полномочий

4. 21 декабря 2000 года Президиум провел совещание для проверки полномочий, представленных Сторонами Конвенции.
5. Президиум рассмотрел меморандум Исполнительного секретаря от 21 декабря 2000 года о статусе полномочий представителей, принимающих участие в работе Конференции. Информация, содержащаяся в этом меморандуме, приведена ниже.
6. Как отмечается в меморандуме Исполнительного секретаря, официальные полномочия, которые были даны главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, как это предусмотрено в правиле 19 правил процедуры, были получены секретариатом в отношении представителей следующих 88 Сторон, участвующих в работе Конференции: Австрии, Анголы, Аргентины, Армении, Бангладеш, Барбадоса, Бельгии, Бенина, Ботсваны, Бразилии, Буркина-Фасо, Бурунди, Гаити, Гайаны, Гамбии, Гватемалы, Гвинеи, Гондураса, Греции, Грузии, Дании, Европейского сообщества, Замбии, Зимбабве, Израиля, Индии, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Исландии, Испании, Камеруна, Канады, Кении, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Кыргызстана, Либерии, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Мадагаскара, Мали, Марокко, Монако, Монголии, Мьянмы, Намибии, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Омана, Островов Кука, Пакистана, Панамы, Парагвая, Португалии, Республики Кореи, Республики Молдовы, Руанды, Румынии, Сальвадора, Свазиленда, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Люсии, Сирийской Арабской Республики, Судана, Того, Тринидада и Тобаго, Туниса, Турции, Узбекистана, Фиджи, Франции, Центральноафриканской Республики, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эритреи, Ямайки и Японии.
7. По состоянию на 21 декабря 2000 года полномочия, которые были даны главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, как это предусмотрено в правиле 19 правил процедуры, были получены через факсимильные или фототелеграфные средства связи в отношении представителей следующих 29 Сторон, участвующих в работе Конференции: Австралии, Алжира, Антигуа и Барбуды, Ганы, Германии, Египта, Италии, Кабо-Верде, Казахстана, Кипра, Кот-д'Ивуар, Лаосской Народно-Демократической Республики, Люксембурга, Малави, Маршалловых Островов, Науру, Нигера, Палау, Сан-Томе и Принсипи, Саудовской Аравии, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Уганды, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Чада и Южной Африки.

8. Как отмечается далее в меморандуме, через факсимильные или фототелеграфные средства связи или через местные представительства Организации Объединенных Наций в секретариат поступила информация о назначении представителей, принимающих участие в работе Конференции, в виде писем или вербальных нот министерств, посольств, постоянных представительств при Организации Объединенных Наций либо других правительственных учреждений или органов от следующих 34 Сторон, участвующих в работе Конференции: Азербайджана, Бахрейна, Боливии, Вануату, Венгрии, Венесуэлы, Вьетнама, Габона, Гвинеи-Бисау, Гренады, Демократической Республики Конго, Джибути, Доминиканской Республики, Доминики, Индонезии, Йемена, Камбоджи, Коморских Островов, Конго, Кувейта, Лесото, Ливана, Мексики, Мозамбика, Непала, Объединенных Арабских Эмиратов, Перу, Сент-Китс и Невиса, Соломоновых Островов, Суринама, Таджикистана, Тувалу, Экваториальной Гвинеи и Эфиопии.

9. Председатель предложил Президиуму принять полномочия всех представителей, упомянутых в меморандуме Исполнительного секретаря, при том понимании, что официальные полномочия в отношении представителей, указанных в пунктах 7 и 8 выше, будут вскоре переданы в секретариат. Президиум принял это предложение и постановил представить Конференции настоящий доклад и нижеследующий проект решения.

Проект решения, представленный Президиумом

Утверждение доклада о полномочиях

Конференция Сторон,

рассмотрев доклад о полномочиях, подготовленный Президиумом четвертой сессии Конференции Сторон, и содержащуюся в нем рекомендацию,

утверждает доклад о полномочиях, представленный Президиумом четвертой сессии Конференции Сторон.
